

2018 Rhif (Cy.)

2018 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A44
(Ponterwyd, Ceredigion) (Terfyn
Cyflymder 40 mya a Therfyn
Cyflymder 20 mya Rhan-amser)
2018

The A44 Trunk Road (Ponterwyd,
Ceredigion) (40 mph & Part-time
20 mph Speed Limits) Order 2018

Gwnaed 14 Awst 2018
Yn dod i rym 16 Awst 2018

Made 14 August 2018
Coming into force 16 August 2018

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darn perthnasol o Gefnffordd yr A44, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrdd 1984(1) ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Dyfed-Powys, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant length of the A44 Trunk Road, in exercise of the powers conferred upon them by sections 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1) and after consultation with the Chief Officer of Dyfed-Powys Police, make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A44 (Ponterwyd, Ceredigion) (Terfyn Cyflymder 40 mya a Therfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser) 2018 a daw i rym ar 16 Awst 2018.

1. The title of this Order is the A44 Trunk Road (Ponterwyd, Ceredigion) (40 mph & Part-time 20 mph Speed Limits) Order 2018 and it comes into force on 16 August 2018.

2. Yn y Gorchymyn hwn:
ystyr “cerbyd esempt” (“*exempted vehicle*”) yw:

2. In this Order:
“exempted vehicle” (“*cerbyd esempt*”) means:

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrrdd 1984(2);

(a) any vehicle being used for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984 Act(2);

- (1) 1984 p.27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrrdd 1991 (p.40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22). Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.
- (2) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p.21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p.15), paragraff 29(2) o Atodlen 8 i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p.22), ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p.20).

- (1) 1984 c.27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c.40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006(c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.
- (2) Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c.21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c.15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c.22), Schedule 8, paragraph 29(2) and the Deregulation Act 2015 (c.20), section 50(4) and (5).

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

- (i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu
- (ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel.

ystyr “y gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw'r darn perthnasol o Cefnffordd yr A44 Llangurig i Aberystwyth;

ystyr “lluoedd arbennig” (“*special forces*”) yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Cyfyngiadau

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 40 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 20 milltir yr awr ar y darn o'r gefnffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

Cymhwysu

5. Nid yw'r cyfyngiad yn erthygl 4 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y'i dangosir gan arwyddion traffig.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

14 Awst 2018

Richard Morgan
Pennaeth Cynllunio, Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

- (i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or
- (ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds.

“special forces” (“*lluoedd arbennig*”) means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director.

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the relevant length of the A44 Llangurig to Aberystwyth Trunk Road.

Restrictions

3. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 40 miles per hour on the length of the trunk road described in Schedule 1 to this order.

4. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 20 miles per hour on the length of the trunk road described in Schedule 2 to this order.

Application

5. The restriction in article 4 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

14 August 2018

Richard Morgan
Head of Planning, Asset Management and Standards
Welsh Government

YR ATODLENNI

ATODLEN 1

Terfyn Cyflymder 40 mya

Y darn o gefnffordd yr A44 sy'n ymestyn o bwynt 342 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r A4120 ym Mhonterwyd hyd at bwynt 606 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

ATODLEN 2

Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser

Y darn o gefnffordd yr A44 sy'n ymestyn o bwynt 102 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r A4120 ym Mhonterwyd hyd at bwynt 98 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno.

GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A44 (PONTERWYD, CEREDIGION) (TERFYN CYFLYMDER 40 MYA A THERFYN CYFLYMDER 20 MYA RHAN-AMSER) 2018

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adran 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) a (2) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, sy'n dod i rym ar 16 Awst 2018.

Effaith y Gorchymyn fydd gosod terfyn cyflymder 40 mya ar y darn o gefnffordd yr A44 a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn. Gosodir terfyn cyflymder 20 mya rhan amser hefyd ar y darn o gefnffordd yr A44 a ddisgrifir yn Atodlen 2 i'r Hysbysiad hwn er mwyn lleihau'r tebygolrwydd o berygl i'r cyhoedd mewn cysylltiad â symudiadau cerddwyr ger Ysgol Syr John Rhys, Ponterwyd, Ceredigion. Dim ond yn ystod cyfnodau cyfyngedig o'r dydd yn ystod y tymor ysgol y disgwylir y bydd y terfyn cyflymder 20 mya rhan-amser yn gymwys ac ar yr holl adegau eraill bydd y terfyn cyflymder presennol o 30 mya yn parhau mewn grym.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 15 Awst 2018 ymlaen, gellir edrych ar gopi o'r Gorchymyn a'r plan, yn rhad ac am ddim, yn ystod oriau agor arferol yng Ngorsaf Betrol Rheidol, Ponterwyd, Ceredigion SY23 3AD neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1345755.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau statudol lleol/ Gorchmynion traffig parhaol/ 2018).

SCHEDULES

SCHEDULE 1

40 MPH Speed Limit

The length of the A44 trunk road that extends from a point 342 metres south west of the centre point of its junction with the A4120 at Ponterwyd to a point 606 metres south west of the centre point of that junction.

SCHEDULE 2

Part-time 20 MPH Speed Limit

The length of the A44 trunk road that extends from a point 102 metres south west of the centre point of its junction with the A4120 at Ponterwyd to a point 98 metres north east of the centre point of that junction.

THE A44 TRUNK ROAD (PONTERWYD, CEREDIGION) (40 MPH & PART-TIME 20 MPH SPEED LIMITS) ORDER 2018

The Welsh Ministers have made an Order in exercise of their powers under section 84(1)(a), 84(1)(c), (1A) and (2) of the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 16 August 2018.

The effect of the Order will be to impose a 40 mph speed limit on the length of the A44 trunk road described in Schedule 1 to this Notice. A part-time 20 mph speed limit will also be imposed on the length of the A44 trunk road described in Schedule 2 to this Notice in order to minimise the likelihood of danger to the public in connection with pedestrian movements near Syr John Rhys School, Ponterwyd, Ceredigion. The part-time 20 mph speed limit is only expected to apply for limited periods of the day during school term time and at all other times the existing 30 mph speed limit will remain in force.

During a period of 6 weeks from 15 August 2018 a copy of the Order and plan may be inspected, free of charge, during normal opening hours at Rheidol Filling Station, Ponterwyd, Ceredigion SY23 3AD or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA1345755.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Permanent Traffic Orders/ 2018).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Transport, Orders Branch, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

M D BURNELL
Transport
Welsh Government

YR ATODLENNI

SCHEDULES

ATODLEN 1

SCHEDULE 1

Terfyn Cyflymder 40 mya

40 MPH Speed Limit

Y darn o gefnffordd yr A44 sy'n ymestyn o bwynt 342 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r A4120 ym Mhonterwyd hyd at bwynt 606 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

The length of the A44 trunk road that extends from a point 342 metres south west of the centre point of its junction with the A4120 at Ponterwyd to a point 606 metres south west of the centre point of that junction.

ATODLEN 2

SCHEDULE 2

Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser

Part-time 20 MPH Speed Limit

Y darn o gefnffordd yr A44 sy'n ymestyn o bwynt 102 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r A4120 ym Mhonterwyd hyd at bwynt 98 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno.

The length of the A44 trunk road that extends from a point 102 metres south west of the centre point of its junction with the A4120 at Ponterwyd to a point 98 metres north east of the centre point of that junction.